
ТАКСИС
В СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКАХ

Том 1

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ РАН

ТАКСИС В СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКАХ ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Коллективная монография

Том I

Ответственные редакторы

В. С. Храковский и Адриан Барентсен



Издательский Дом ЯСК
Москва
2024

УДК 811.16
ББК 81.41
Т 15

Утверждено к печати Ученым советом
Института лингвистических исследований РАН

Рецензенты

проф. Санкт-Петербургского государственного университета, д.ф.н., проф.

Е. Ю. Иванова

гл.н.с. Института лингвистических исследований РАН, д.ф.н., проф.

А. Н. Соболев

Т 15 **Таксис в славянских языках.** Типологический анализ. Том I / Отв. ред.
В. С. Храковский, А. Барентсен. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2024. —
832 с.

ISBN 978-5-907498-75-4

Коллективная монография «Таксис в славянских языках. Типологический анализ» содержит подробное описание функционально-семантической категории таксиса в современных славянских языках с позиций генетической типологии. В главах монографии представлено подробное описание средств выражения функционально-семантической категории «таксис» почти во всех современных славянских языках с литературной нормой, а также в молизско-славянском «микроязыке». Все главы опираются на единую теоретическую концепцию таксиса и написаны по общему плану.

Издание предназначено для специалистов в области славянских языков, лингвистов-типологов, специалистов по общему языкознанию.

УДК 811.16

© Институт лингвистических исследований РАН, 2024

© Коллектив авторов, 2024

ISBN 978-5-907498-75-4 © А. Холодилова, художественное оформление, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

Предисловие	7
-------------------	---

Введение	9
----------------	---

Раздел 1. Восточнославянские языки

Таксис в русском языке	23
------------------------------	----

Таксис в украинском языке.....	254
--------------------------------	-----

Таксис в белорусском языке	371
----------------------------------	-----

Раздел 2. Западнославянские языки

Таксис в польском языке	485
-------------------------------	-----

Таксис в чешском языке.....	642
-----------------------------	-----

Таксис в словацком языке	705
--------------------------------	-----

Таксис в верхнелужицком языке	776
-------------------------------------	-----

ТОМ II

Раздел 3. Южнославянские языки

Таксис в словенском языке	9
---------------------------------	---

Таксис в сербском языке	88
-------------------------------	----

Таксис в македонском языке.....	194
---------------------------------	-----

Таксис в болгарском языке	275
---------------------------------	-----

Раздел 4. Славянские микроязыки

Категория таксиса в молизско-славянском языке.....	389
--	-----

Заключение.....	473
-----------------	-----

Сокращения и глоссы	552
---------------------------	-----

Библиография.....	556
-------------------	-----

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемая вниманию читателей коллективная монография содержит достаточно подробное описание функционально-семантической категории таксиса в современных славянских языках с позиций генетической типологии, иначе характерологии. В основу монографии положена таксисная концепция, апробированная на материале языков различной типологии в работе [Храковский 2009], ср. [Храkovskij 2016].

Монография содержит *Введение*, четыре раздела и *Заключение*.

Во *Введении* излагается исходная теоретическая база предпринятого исследования, отмечаются особенности базового подхода, принятого в Ленинградской/Петербургской типологической школе и воплощенного в целом ряде коллективных монографий, предлагается определение функционально-семантической категории таксиса и излагается план, по которому будет описываться категория таксиса в конкретных славянских языках.

Далее следуют три раздела, которые соответствуют принятой региональной классификации славянских языков. Первый раздел посвящен восточнославянским языкам и включает три главы: *Глава 1* Таксис в русском языке (А. Барентсен и Н. В. Зорихина-Нильссон), *Глава 2* Таксис в украинском языке (Л. Попович), *Глава 3* Таксис в белорусском языке (Н. В. Супрунчук). Второй раздел содержит западнославянские языки. В этом разделе четыре главы: *Глава 4* Таксис в польском языке (И. Лучкув), *Глава 5* Таксис в чешском языке (Я. Паневова, А. Барентсен), *Глава 6* Таксис в словацком языке (Д. Ю. Ващенко), *Глава 7* Таксис в верхнелужицком языке (Л. Шольце). В третьем разделе представлены южнославянские языки. Он содержит четыре главы: *Глава 8* Таксис в словенском языке (М. Нильссон, А. Барентсен и А. Дерганц), *Глава 9* Таксис в сербском языке (Л. Попович), *Глава 10* Таксис в македонском языке (М. Миркуловска), *Глава 11* Таксис в болгарском языке ([Р. Ницолова], А. Барентсен)¹. Последний, четвертый, раздел включает только одну главу. Это *Гла-*

1 К сожалению, в монографии отсутствует глава, посвященная таксису в хорватском языке. Однако, насколько мы можем судить, категория таксиса в хорватском языке мало чем отличается от категории таксиса в сербском языке, представленном в книге.

ва 12 (В. Брой), в которой наряду с большим теоретическим экскурсом дается характеристика таксиса в молизско-славянском языке. Этот язык в течение нескольких веков существует в итальянском окружении и, сохраняя базовую славянскую (хорватскую) грамматику, приобрел ряд новаций, определяемых влиянием итальянского языка².

Итоги проведенного исследования подводятся в *Заключении*, где рассматриваются наиболее существенные типологические особенности различных славянских языков, выявленные авторами коллективной монографии.

Авторами всех глав монографии являются специалисты по данным языкам и большей частью носители этих языков. Они специально подготовили описания таксисных конструкций для этой монографии. А. Е. Кибрик называет такой способ организации работы «методом группового типологического исследования» и отмечает, что «такая стратегия типологического исследования была разработана и многократно успешно применена ленинградской типологической школой» [Кибрик 2010: 19].

Давая краткую характеристику коллективной монографии, нужно отметить, что составляющие ее статьи по существу являются первыми относительно полными, а подчас даже исчерпывающими описаниями таксисных конструкций в рассматриваемых славянских языках. Все они опираются на единую концепцию таксиса и в принципе написаны по общему плану, который представлен во *Введении* к монографии. Статьи были придирчиво прочитаны редакторами, которые старались добиться сравнимого уровня информации о наиболее важных таксисных конструкциях в исследуемых языках. Поэтому порой были предложены определенные изменения в первоначальный текст статей. При этом было использовано немало примеров из Амстердамского параллельного корпуса А. Барентсена.

Редакторы монографии искренне благодарны корректору В. В. Салию за исключительно квалифицированную правку текста.

Члены авторского коллектива хорошо понимают, что в представленный текст могли вкрасться неточности и даже ошибочные суждения, поэтому они будут рады любым замечаниям и поправкам, которые могут возникнуть у читателей этой коллективной монографии.

2 Теоретический экскурс, приведенный в этом разделе, избавляет нас от необходимости подробно рассматривать во *Введении* существующие концепции таксиса.

ВВЕДЕНИЕ

Мы начинаем Введение к этой коллективной монографии с изложения наших исходных теоретических представлений.

Родственные языки, которые входят в одну семью, и в частности славянские языки, обычно служат предметом изучения в сравнительно-историческом языкознании. Как известно, славянские языки представляют собой эмпирически выделяемое конечное множество родственных (дочерних) языков, которые исторически восходят к одному общему источнику — материнскому языку. Основной метод исследования, используемый сравнительно-историческим славянским языкознанием, — индуктивно-гипотетический, а полученные в ходе исследования результаты имеют объяснительную силу только по отношению к анализируемым языкам. Основная цель исследования состоит в том, чтобы выявить те пути, по которым происходило развитие дочерних языков из материнского языка.

Также отдельные славянские языки, функционирующие вместе с другими языками, не входящими в славянскую группу, в определенном географическом ареале, могут служить предметом исследования в ареальном языкознании, см. напр. [Цивьян 1966]. Метод исследования в ареальном языкознании тоже индуктивно-гипотетический, и полученные результаты, естественно, имеют объяснительную силу только по отношению к анализируемым языкам, образующим т. н. языковые союзы. Основная цель такого исследования — выявить общие структурные черты, присущие языкам, входящим в союз, которые могли появиться у этих языков, поскольку они в течение длительного исторического периода соседствовали, сталкивались и влияли друг на друга в одном ареале, установить причины структурного сближения и предсказать дальнейший путь развития структуры этих языков.

Кроме того, славянские языки, как и любые другие языки, могут изучаться типологическим языкознанием. Естественно полагать, что исходным пунктом любого типологического исследования тех или иных языковых феноменов служит ясное понимание того, какое понятие подводится под термин *типология*. В этой работе мы исходим из того, что типология — это лингвистическая дисциплина, изучающая наиболее общие языковые закономерности, которые не зависят от генетических и ареальных свойств конкретных языков и кото-

рые позволяют классифицировать языки по различным параметрам. Современная типология представлена различными научными направлениями, которые отличаются друг от друга и по объекту исследования, и по методам исследования, и по ближайшим конкретным результатам, и по перспективным целевым установкам.

Вместе с тем объект исследования и методы его исследования тесно связаны друг с другом, ибо «в целом реальность исследуемого объекта неотделима от метода, посредством которого ее определяют» [Бенвенист 1974: 434]. Иными словами, наше видение объекта возникает сквозь призму действия некоторой системы гипотез об устройстве и функционировании изучаемого объекта. Фактически мы видим то, что знаем, т. е. руководствуемся определенной теорией и предлагаемым ею методом исследования конкретного объекта, которые и отвечают за то, каким исследователь видит изучаемый объект [Храковский 1994]. За исследователем, разумеется, остается право выбора теории, но если выбор сделан, то уже теория диктует правила игры. Теория может быть эксплицитно изложена, но может оставаться имплицитной, она может быть внутренне непротиворечивой, но может быть и эклектичной, она может быть формализованной в той или иной степени, а может быть и неформализованной. Наконец, она может отчетливо осознаваться либо может оставаться в какой-то мере и неосознанной, но она должна быть.

Весь вопрос в том, какая теория наиболее приемлема для типологически ориентированного описания тех или иных языковых феноменов. Для нас очевидно одно: такая теория должна быть универсальной, т. е. включающей в сферу своего действия любой конкретный язык, хотя, разумеется, каждая отдельная типологическая работа учитывает данные заведомо ограниченной эмпирической выборки, ибо всего в настоящее время, по разным оценкам, существует от пяти до семи тысяч языков, многие из которых вообще не описаны и потому не могут быть включены ни в какую эмпирическую выборку.

Абстрактный предмет исследования требует и абстрактного метода, поэтому в типологии в основном используется гипотетико-дедуктивный метод. Главная цель исследования в типологии состоит в том, чтобы, работая с ограниченным множеством конкретных языков, выявить закономерности (правила и исключения), которые присущи Языку вообще и тем самым не детерминируются ни генетическими, ни ареальными особенностями конкретных языков.

Из сказанного вытекают следующие принципиально важные выводы. Любые теоретические положения, выдвигаемые в типологической работе, остаются эмпирически не проверяемыми, т. е. не могут